



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6960/2017

---

12.0 Strassendienst - Servizio strade

## Betreff:

122305.S0000T.G0.01702  
Verantwortlicher für die Sicherheit und die  
Instandhaltung der technischen Anlagen  
der Tunnels Karneid/Kampenn  
241G01/01-01, Halbweg 508G20 und  
Rafenstein/Goldegg 508G00-01/00-02 für  
den Zeitraum 01.07.2017 – 30.06.2020.

Genehmigung der Kostenschätzung und  
Vormerkung der Ausgabe

## Oggetto:

122305.S0000T.G0.01702  
Responsabile della sicurezza e  
manutenzione degli impianti tecnologici  
delle gallerie di Cornedo/Campegno  
241G01/0101, Mezzavia 508G20 e  
Rafenstein/Goldegg 508G00-01/00-02 per il  
periodo 01.07.2017 - 30.06.2020.

Approvazione stima dei costi e  
prenotazione della spesa.

## DER DIREKTOR DER ABTEILUNG 12 STRASSENDIENST

NIMMT EINSICHT in die von Dr. Ing. Alessandro Lunelli ausgearbeitete Kostenschätzung für die im Betreff genannte Dienstleistung, welche eine Ausgabe in Höhe von 126.848,28, € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Dienstleistung	€ 99.975,00
Summen zur Verfügung der Verwaltung	
- für Fürsorgebeitrag	€ 3.999,00
- für MwSt.	€ 22.874,28

MACHT sich die Begründungen des einzigen Verfahrensverantwortlichen Dr. Ing. Alessandro Lunelli zu eigen, die im beiliegenden technischen Bericht enthalten sind;

STELLT FEST, dass die im Betreff genannte Leistung nicht rechtzeitig vom Personal des Straßendienstes ausgeführt werden kann, da es bereits mit Arbeit überlastet ist;

NIMMT EINSICHT in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 21-ter, Abs 2, des LG 1/2002, welcher vorsieht, dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System des Landes zurückgreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

STELLT FEST, dass die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Dienstleistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;

STELLT FEST, dass die im Betreff angeführten Dienstleistungen vorwiegend Architektur- und Ingenieurleistungen betreffen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 28, Abs. 1 des GvD 50/2016, welcher die Vergabe der gemischten Verträge regelt;

ERACHTET es als zweckmäßig, unter Berücksichtigung des Auftragsbetrages- und –gegenstandes, welcher den Betrieb und die

## IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE 12 SERVIZIO STRADE

VISTA la stima dei costi concernente il servizio indicato in oggetto, elaborata dal dott. ing. Alessandro Lunelli e comportante una spesa complessiva di € 126.848,28, così suddivisa:

- prestazioni professionali	€ 99.975,00
somme a disposizione dell'Amm.ne	
- per contr. prev.	€ 3.999,00
- per oneri IVA	€ 22.874,28

FATTE proprie le motivazioni espresse nella relazione tecnica dal responsabile unico del progetto dott. ing. Alessandro Lunelli;

CONSIDERATO che la prestazione in oggetto non può essere svolta tempestivamente dal personale del Servizio strade per l'eccessiva mole dei lavori;

VISTO l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni devono ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza;

VISTO l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002 il quale prevede che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSIDERATO che non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative al servizio in oggetto;

CONSIDERATO che il servizio indicato in oggetto rientra prevalentemente fra i servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria;

VISTO il comma 1 dell'art. 28 del D.Lgs. 50/2016 che disciplina i contratti misti di appalto;

RITIENE opportuno, in riferimento all'importo ed all'oggetto di gara, concernente l'esercizio e la manutenzione degli impianti tecnologici delle gallerie

Wartung der technischen Anlagen in den komplexen Tunnels laut D.L.H. vom 27.06.2006, Nr. 28, betrifft, ein Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17, Abs. 1 – Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, durchzuführen;

ERACHTET es als zweckmäßig, die am Verhandlungsverfahren einzuladenden Techniker aus dem telematischen Verzeichnis zu entnehmen, welches gemäß Art. 27, Abs. 5 des L.G. 16/2015 auf der ISOV-Plattform (Informationssystem Öffentliche Verträge) eingerichtet worden ist, und sie unter Berücksichtigung der spezifischen Erfahrung für die durchzuführenden Dienstleistungen, der verbuchten Erfahrungen der Verwaltung mit dem Techniker und, in Anbetracht der im Pflichtenheft vorgesehen Eingriffszeiten, seiner Operativität in Bezug auf den Ort, wo die Leistungen erbracht werden, auszuwählen;

HÄLT FEST, dass die Anwendung des Verfahrens nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage des alleinigen Preises gemäß Art. 18, Abs. 8 des L.G. 16/2015 nur für Aufträge unter 40.000 Euro zulässig ist;

HÄLT FEST, dass die Vertragsklauseln in den Projektunterlagen festgelegt sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Abs. 12, des L.G. 22.10.1993, Nr. 17;

STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 und Punkt 5.1 der Anlage 4/2 des GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118, für alle Verwaltungsverfahren, die Ausgaben mit sich bringen, die Bestätigung über die finanzielle Deckung eingeholt und die entsprechende Ausgabe in den Buchhaltungsunterlagen vorgemerkt werden muss;

NIMMT EINSICHT in den Art. 48 des L.G. vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

#### v e r f ü g t:

1. die Planungsunterlagen über die im Betreff erwähnten Bauarbeiten werden genehmigt;
2. die Durchführung eines Verhandlungsverfahrens gemäß Artikel 17, Abs. 1 – Buchstabe b) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 über das telematische System der AOV wird ermächtigt;

complesse ai sensi del DPP 27.06.2006, n. 28, di esperire una procedura negoziata ai sensi dell'art. 17, comma 1 – lett. b) della L.P. 17.12.2015, n. 16;

RITIENE OPPORTUNO desumere i tecnici da invitare alla procedura negoziata dall'elenco telematico di cui al comma 5 dell'art. 27 della L.P. 16/2015, presente sulla piattaforma SICP (Sistema Informativo Contratti Pubblici), tenendo conto dell'esperienza specifica per la tipologia di servizio da realizzare, delle esperienze contrattuali registrate dall'amministrazione nei confronti degli stessi e, considerato i tempi di intervento previsti nel capitolato d'oneri, della loro operatività rispetto al luogo di esecuzione del servizio;

CONSTATATO che ai sensi dell'art. 18, comma 8 della L.P. 17.12.2015, n. 16, l'utilizzo della procedura basata sul criterio dell'offerta economicamente vantaggiosa individuata unicamente in base al prezzo è ammesso solamente per incarichi d'importo inferiore a 40.000 euro;

CONSTATATO che le clausole negoziali sono definite negli elaborati di progetto;

VISTO l'art. 6, comma 12, della l.p. 22.10.1993, n. 17;

CONSIDERATO che, ai sensi dell'art. 56 e punto 5.1 dell'allegato 4/2 del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, per ogni procedimento amministrativo che comporta spesa deve essere acquisita l'attestazione di copertura finanziaria e prenotata la relativa spesa nelle scritture contabili;

VISTO l'art. 48 della L.P. 29 gennaio 2002, n. 1;

#### d e c r e t a:

1. di approvare gli elaborati di progetto relativi al servizio in oggetto;
2. di autorizzare l'espletamento di una procedura negoziata ai sensi dell'art. 17, comma 1 – lett. b) della L.P. 17.12.2015, n. 16 mediante utilizzo del sistema telematico dell'ACP;

- |  |  |
|--|--|
| <p>3. die für das Verhandlungsverfahren einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 27, Absatz 5, des L.G. vom 17.12.2015 aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auszuwählen;</p> <p>4. der Zuschlag der Arbeiten erfolgt gemäß Art. 33 und Art. 18, Abs. 8, des LG 16/2015 auf der Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebotes anhand der Bewertung des besten Preis/Leistungsverhältnisses;</p> <p>5. die Ausgabe von 21.141,00 € wird auf Kapitel U10051.0960 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2017 vorgemerkt;</p> <p>6. die Ausgabe von 42.283,14 € wird auf Kapitel U10051.0960 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2018 vorgemerkt;</p> <p>7. die Ausgabe von 42.283,14 € wird auf Kapitel U10051.0960 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2019 vorgemerkt;</p> <p>8. die Ausgabe von 21.141,00 € wird auf Kapitel U10051.0960 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2020 vorgemerkt;</p> | <p>3. di individuare ai sensi dell'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015 gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici;</p> <p>4. di procedere all'aggiudicazione dell'appalto, ai sensi dell'art. 33 e dell'art. 18, comma 8, della L.P. 16/2015, sulla base dell'offerta economicamente vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto prezzo/qualità;</p> <p>5. di prenotare la spesa di € 21.141,00 sul capitolo U10051.0960 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2017;</p> <p>6. di prenotare la spesa di € 42.283,14 sul capitolo U10051.0960 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;</p> <p>7. di prenotare la spesa di € 42.283,14 sul capitolo U10051.0960 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019</p> <p>8. di prenotare la spesa di € 21.141,00 sul capitolo U10051.0960 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2020;</p> |
|--|--|

PSP-EL:  
122305.S0000T.G0.01702.T

WBS:  
122305.S0000T.G0.01702.T

DER GF. ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE REGG.

Philipp Sicher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione reggente

SICHER Philipp

19/04/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Philipp Sicher*  
*codice fiscale: IT:SCHPLP83C21F132D*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 2124771*  
*data scadenza certificato: 01/06/2019 00.00.00*

Am 19/04/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 19/04/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

19/04/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma